



# МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

**TV** 18.V  
24.V  
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

18. Mai 2020

**ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ**

*Дорогие читатели!*

Вот и завершился самый жёсткий и трудный этап карантина, Дрезден оживает с каждым днём. Открылись детские и спортивные площадки, заработали многие магазины, потихоньку начались занятия в школах. На городские улицы вернулась жизнь. С 18 мая заработают детские сады, будет разрешена работа кафе и ресторанов, а также всех магазинов без ограничения площади. Правда, везде по-прежнему требуется соблюдать дистанцию и не забывать про маски.

Специалисты, однако, предупреждают, что расслабляться рано: в связи с частичным снятием карантина и оживлением социальных контактов возможна новая вспышка инфекции.

Что же касается количества заболевших Covid19, наш город перенёс первый этап эпидемии сравнительно легко. Не было ни переполненных клиник, ни нехватки медикаментов. Больничные отделения, подготовленные для приёма и лечения заражённых коронавирусом, ни разу с момента начала эпидемии не были заполнены до отказа. Такое спокойное протекание эпидемии – заслуга и городских властей, и медиков, и самих жителей, соблюдавших жёсткие ограничения невзирая ни на что.

*Редакция "MZ", пережив кризис, тоже возвращается к нормальной работе. Спасибо всем, кто высказал нам свою поддержку в это непростое время. И, конечно, самая большая благодарность – нашим верным рекламодателям, выразившим готовность помочь газете материально. Благодаря им вы держите в руках очередной номер «Моей Газеты». Спасибо!*



**Дорогие наши покупатели!**  
**На этой неделе мы предлагаем:**

консервированные помидоры по-херсонски, 1850 г	<del>3,79 €</del> <b>2,99 €</b>
чай майский "Золотые лепестки", 100 пакетиков	<del>3,69 €</del> <b>2,99 €</b>
кисель в ассортименте, 240 г	<del>0,89 €</del> <b>0,75 €</b>
вафли "Артек", 200 г	<del>1,39 €</del> <b>0,99 €</b>
колбаса докторская полукопченая, 800 г	<del>5,69 €</del> <b>4,30 €</b>
конфеты "Ассорти" в коробках (горький шоколад), 360 г	<del>5,50 €</del> <b>4,70 €</b>

Желаем вам весеннего настроения!

**Ваш Rusmarkt** www.rusmarkt.info

**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

**СКИДКИ!**  
**ИКРА** фирмы "Lemberg":

- икра горбуши, кеты, нерки
- икра щуки • икра трески
  - осетровая икра
  - минтайка



**KARUSSELL**  
Russische Spezialitäten & mehr  
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden  
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

JURI'S MONTAGESERVICE  
**МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:**  
**ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ**  
КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)  
Юрий Савенков  
Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • [jurijsavenkov@web.de](mailto:jurijsavenkov@web.de)

**У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!**



**MixMarkt Dresden • Amalie-Dietrich-Platz 6 • 01169 Dresden**



**пн.-сб. 9.00 - 19.00**

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 18.05.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.40, 18.40, 20.00, 20.30, 21.25, 22.20, 23.00	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 00.00 Время покажет Давай поженемся! 02.20 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 04.05 Т/с Катя и Блэк Док-ток Вечерний Ургант Познер	13.30, 13.50, 14.20, 17.30, 20.20, 22.20, 00.50, 01.05	20.05 Вести. Местное время Д/с История русской еды 02.20 Т/с Тайны следствия А. Малахов. Прямой эфир Т/с Разбитое зеркало Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Энигма. Герберт Блумстедт	17.40, 19.30, 20.15, 20.45, 23.00, 23.30, 02.40	Естественный отбор 90-е. Звездное достоинство 02.10 10 самых... Вечно молодые звезды Х/ф Северное сияние. О чём молчат русалки Тест вирусом Знак качества Х/ф Лишний	19.45, 20.00, 21.00, 23.30, 00.00, 00.50, 01.00, 01.30	ковским Новости. Израиль Newstalk live 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк Наши Врата богов N+2 Новости Newstalk	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.25, 12.55, 15.55, 17.00, 18.45, 20.40, 22.50, 23.50, 00.05, 01.05, 03.05, 04.00, 04.45	<b>НТВ-МИР</b> Утро. Самое лучшее 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.35 Сегодня Т/с Литейный Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК Т/с Чума Т/с Охота на певичку Т/с Ростов Основано на реальных событиях Поздняков Мы и наука. Наука и мы Т/с Москва. Три вокзала-6 Судебный детектив Х/ф Дубровский Их нравы	
	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00, 09.00, 10.00, 10.30, 11.40	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести 03.55 Судьба человека 16.15 60 минут	06.00, 07.50, 08.25, 09.55, 11.30, 11.50, 13.30, 14.10, 15.10, 15.25	Настроение Осторожно, мошенники! Развод на разводе 16.05, 00.40 Т/с Обручальное кольцо 1 Х/ф Смерть в объективе. Каменный гость 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События Х/ф Смерть в объективе. Паук 18.50 Мой герой. И. Матвиенко Д/ф Актёрские судьбы. Красота ни при чём Город новостей Спасите, я не умею готовить!	<b>RTVI RTVI</b> 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 15.30, 16.00, 18.00, 19.00	На троих М/ф Съедобное - несъедобное Специальный гость Израиль за неделю Русские норм! 06.00 Нам надо поговорить Редакция Легенда Профессия - шеф 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Учителя Дилетант 23.00, 02.25 Разговор с Лаб-	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00, 08.30, 09.15, 13.00, 15.25, 17.50, 21.35, 00.45			<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> ТАСС уполномочен заявить... 9-10 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино Безумный день, или женитьба Фигаро 1-2 с. Есения Городские подробности 1 с. Эффект Близицево Жандарм женится Железная маска Звезда пленительного счастья 1 с.

## ВТОРНИК, 19.05.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.40, 18.40, 20.00, 20.30, 21.25, 22.20, 23.00	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 00.00 Время покажет Давай поженемся! 02.20 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 04.05 Т/с Катя и Блэк Док-ток Вечерний Ургант Т/с Садовое кольцо	11.40, 13.30, 13.50, 14.20, 17.30, 20.20, 22.20, 00.50, 01.05	16.15 60 минут 20.05 Вести. Местное время Д/с История русской еды 01.45 Т/с Тайны следствия 03.15 А.Малахов. Прямой эфир Т/с Разбитое зеркало Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Больше, чем любовь	15.25, 20.15, 20.45, 23.00, 23.30, 03.35	Д/ф Пётр Вельяминов. Под завесой тайны Осторожно, мошенники! Подлые шабашники Х/ф Северное сияние. Проклятые пустынных болот Осторожно, мошенники! Фальшивая ксива Д/ф Виктор Авилов. Игры с нечистой силой Хроники московского быта. Мать-кукушка	15.30, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 00.00, 01.30	02.25 Big Money 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Учителя Аномальная погода Нам надо поговорить Newstalk live В поисках новой земли Newstalk	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.25, 12.55, 15.55, 17.00, 18.45, 20.40, 22.50, 23.50, 00.45, 02.40, 03.40, 04.20	<b>НТВ-МИР</b> Утро. Самое лучшее 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.35 Сегодня Т/с Литейный Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК Т/с Чума Т/с Охота на певичку Т/с Ростов Основано на реальных событиях Крутая история Т/с Москва. Три вокзала-6 Судебный детектив Х/ф Дубровский Поедем, поедим!	
	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00, 09.00, 10.00, 10.30	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести Судьба человека	06.00, 07.50, 08.15, 09.45, 10.45, 11.30, 11.50, 13.30, 14.10, 15.10	Настроение Доктор И... 16.05, 00.40 Т/с Обручальное кольцо 1 02.10 Мой герой. И. Матвиенко 17.40, 02.50 Естественный отбор 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События 04.15 Х/ф Северное сияние. О чём молчат русалки 18.50 Мой герой. А. Большова 19.30 Знак качества Город новостей	<b>RTVI RTVI</b> 07.00, 08.05, 09.00, 09.45, 10.00, 10.30, 12.30, 13.00, 14.00	Дилетант М/ф Врата богов N+2 01.00 Новости 21.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.00 Разговор с Лабковским Съедобное - несъедобное 06.00 Час Speak	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50, 21.35, 00.45, 03.15			<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> Звезда пленительного счастья 1-2 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино Эффект Близицево Жандарм женится Железная маска Городские подробности 2 с. Жандарм в Нью-Йорке Сестры Брат 2 Воспитание жестокости у женщин и собак 1 с. Воспитание жестокости у женщин и собак 2 с.

## СРЕДА, 20.05.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.40, 18.40, 20.00, 20.30, 21.25, 22.20, 23.00	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 00.00 Время покажет Давай поженемся! 02.20 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 04.05 Т/с Катя и Блэк Док-ток Вечерний Ургант Т/с Садовое кольцо	13.30, 13.50, 14.20, 17.30, 20.20, 22.20, 00.50, 01.05	20.05 Вести. Местное время Д/с История русской еды 01.55 Т/с Тайны следствия 03.25 А.Малахов. Прямой эфир Т/с Разбитое зеркало Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Линия жизни. Алексей Айги	15.20, 19.30, 20.15, 20.50, 23.00, 23.30, 04.10	Д/ф Актёрские судьбы. О. Мелихова и В. Толоконников Д/ф Виктор Авилов. Игры с нечистой силой Осторожно, мошенники! Фальшивая ксива Х/ф Северное сияние. Когда мёртвые возвращаются Линия защиты 90-е. Тачка 03.30 Женщины А. Пороховщикова 04.10 Вся правда Д/ф Прага-42. Убийство Гейдриха Осторожно, мошенники! Импортный жених	13.00, 14.00, 15.00, 15.30, 16.00, 18.00, 20.00, 01.30	Врата богов 06.00 Нам надо поговорить Д/с Древняя история Сибири Профессия - шеф 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Цезарь Мир без воды 02.25 Легенда Новости. Израиль Newstalk live Big Money Гонка за НЛО Newstalk	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.25, 12.55, 15.55, 17.00, 18.45, 20.40, 22.50, 23.55, 00.45, 02.45, 03.45, 04.30	<b>НТВ-МИР</b> Утро. Самое лучшее 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.40 Сегодня Т/с Литейный Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК Т/с Чума Т/с Охота на певичку Т/с Ростов Основано на реальных событиях Последние 24 часа Т/с Москва. Три вокзала-5 Судебный детектив Х/ф Дубровский И снова здравствуйте!	
	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00, 09.00, 10.00, 10.30, 11.40	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести Судьба человека 16.15 60 минут	06.00, 07.55, 08.15, 09.45, 10.50, 11.30, 11.50, 13.25, 14.05, 15.10	Настроение Доктор И... 16.05, 00.40 Т/с Обручальное кольцо 1 02.10 Мой герой. А. Большова 17.40, 02.50 Естественный отбор 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События Х/ф Северное сияние. Проклятые пустынных болот 18.50 Мой герой. Д. Миллер Хроники московского быта. Мать-кукушка Город новостей	<b>RTVI</b> 08.05, 09.00, 09.45, 10.00, 10.30, 12.30	М/ф В поисках новой земли 13.45, 18.45, 00.50 N+2 01.00 Новости 21.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.00 Разговор с Лабковским	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50, 19.50			<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> Воспитание жестокости у женщин и собак 1-2 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино Жандарм в Нью-Йорке Сестры Брат 2 Как Иванушка-дурачок за чудом ходил Жандарм и жандарметки Беглецы

**ЧЕТВЕРГ, 21.05.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	11.40, 13.30, 13.50, 14.20, 17.30, 20.20, 22.20, 00.50, 01.05	16.15 60 Минут 20.05 Вести. Местное время Д/с История русской еды 01.45 Т/с Тайны следствия 03.15 А.Малахов. Прямой эфир Т/с Разбитое зеркало Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Абсолютный слух	15.25 Д/ф Александра Завьялова. Затворница 90-е. Тачка 19.30 Линия защиты 20.15 Х/ф Северное сияние. Древо колдуна 23.00 10 самых... Звёзды под следствием 23.30 Д/ф Актёрские судьбы. Великие скандалисты 03.30 Прощание. Е. Евстигнеев и И. Цывина 04.15 Вся правда 04.40 Д/ф Минск-43. Ночная ликвидация 05.20 Осторожно, мошенники! Листогонная лихорадка	10.30, 21.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 12.30, 23.00 Разговор с Лабковским 13.00 В поисках новой земли 14.00, 06.00 Час Speak 16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Цезарь 18.00 Редакция 19.00 На троих 20.00 Newstalk live 23.30 Легенда 00.00 Аномальная погода 01.30 Newstalk	00.45 Удивительные приключения Дениса Кораблева 1 с. 03.15 Удивительные приключения Дениса Кораблева 2 с.
05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.40, 18.40, 20.00, 20.30, 21.25, 22.20, 23.00	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 00.00 Время покажет Давай поженимся! 02.20 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 04.05 Т/с Катя и Блэк Док-ток Вечерний Ургант Т/с Садовое кольцо	<b>TVCI</b> 06.00 Настроение Доктор И... 07.50 16.05, 00.40 Т/с Обручальное кольцо 1 02.10 Мой герой. Д. Миллер 17.40, 02.50 Естественный отбор 11.30, 11.50 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События Х/ф Северное сияние. Когда мёртвые возвращаются 13.30, 14.10, 15.10 18.50 Мой герой. Г. Тарханова Женщины А. Пороховщикова Город новостей	<b>RTVI RTVI</b> 08.05 М/ф 09.00 Гонка за НЛО 09.45, 10.00 13.45, 00.50 N+2 01.00 Новости	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50, 19.50, 21.35 Васса Железнова 1-2 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино Жандарм и жандарметки Беглецы Меченосец Денискины рассказы Жандарм из Сен-Тропе Папаши Полицейская история 2	00.45 Удивительные приключения Дениса Кораблева 1 с. 03.15 Удивительные приключения Дениса Кораблева 2 с.
<b>PTP ПЛАНЕТА</b>	11.30, 11.50	11.30, 13.30, 14.10, 15.10	08.05, 09.00, 09.45, 10.00	09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50, 19.50, 21.35	<b>HTB-МИР</b> 05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.35 Сегодня Т/с Литейный 07.25 Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 09.25, 12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.55 Место встречи 15.55 ДНК 17.00 Т/с Чума 18.45 Т/с Охота на певичку 20.40 Т/с Ростов 22.50 Основано на реальных событиях 23.50 З. Прилепин. Уроки русского 00.20 Т/с Москва. Три вокзала-5 02.20 Судебный детектив 03.25 Х/ф Дубровский

**ПЯТНИЦА, 22.05.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.30, 11.40, 13.30, 13.50, 14.20, 17.30, 20.20, 22.00, 23.00, 01.00	Судьба человека 16.15 60 Минут 20.05 Вести. Местное время Д/с История русской еды 01.45 Т/с Тайны следствия 03.15 А.Малахов. Прямой эфир Т/с Разбитое зеркало Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Абсолютный слух	14.05 Прощание. Е. Евстигнеев и И. Цывина 15.10 Город новостей 15.25 Д/ф Николай Гринько. Главный папа СССР 17.40 Д/ф Пётр Вельяминов. Под завесой тайны 18.40 Д/ф Актёрские судьбы. Великие скандалисты 19.25 10 самых... Звёзды под следствием 19.55 Х/ф Северное сияние. Тайны огненных рун 21.30 В центре событий 22.30 Приют комедиантов 00.00 Д/ф Чарующий акцент 03.30 90-е. Ликвидация шайтанов 04.15 Советские мафии. Ростов-папа 05.05 Смех с доставкой на дом	10.30, 22.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 12.30 Разговор с Лабковским 13.00 Гонка за НЛО 14.00, 21.00, 06.00 На троих 15.30 Редакция. Спецвыпуск 16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Цезарь 18.00 Вы держитесь 19.00 Специальный гость. Москва 20.00 Новые итоги. live 00.00 Мир без воды 01.00 Новые итоги 02.00 Специальный гость	17.50 гополучно завершившееся сто лет назад Доспехи Бога 2: Операция "Кондор" 19.50 Жандарм и инопланетяне 21.35 Младенец на \$30 000 000 00.45 По секрету всему свету 1 с. 03.15 По секрету всему свету 2 с.
05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.45, 18.40, 20.00, 20.30, 22.00, 22.50, 00.30, 02.05	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00 Новости 03.30 Модный приговор Жить здорово! Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости Человек и закон Поле чудес Время Т/с Лучше всех! Вечерний Ургант Х/ф Только не они Х/ф Миллион в брачной корзине Х/ф Океан	<b>TVCI</b> 06.00 Настроение Осторожно, мошенники! Гастроли аферистов 07.50 16.05, 00.40 Т/с Обручальное кольцо 1 02.10 Мой герой. Г. Тарханова 02.50 Естественный отбор 11.30, 11.50 14.50, 18.25 События Х/ф Северное сияние. Древо колдуна 13.20 Д/ф Александра Завьялова. Затворница	<b>RTVI RTVI</b> 08.05 М/ф 09.00 Аномальная погода 09.45, 10.00 13.45, 00.50 N+2 01.00 Новости	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25 Х/ф Удивительные приключения Дениса Кораблева 1-2 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино Жандарм из Сен-Тропе Папаши Полицейская история 2 Невероятное пари, или истинное происшествие, бла-	17.50 гополучно завершившееся сто лет назад Доспехи Бога 2: Операция "Кондор" 19.50 Жандарм и инопланетяне 21.35 Младенец на \$30 000 000 00.45 По секрету всему свету 1 с. 03.15 По секрету всему свету 2 с.
<b>PTP ПЛАНЕТА</b>	11.30, 11.50	11.30, 13.30, 14.10, 15.10	08.05, 09.00, 09.45, 10.00	09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50, 19.50, 21.35	<b>HTB-МИР</b> 05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня Т/с Литейный 07.25 Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 09.25, 12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.55 Место встречи 15.30, 23.15 ЧП. Расследование 16.10 Жди меня 17.05 Следствие вели... 18.45 Т/с Пес-4 23.45 Х/ф Не бойся, я с тобой! 02.10 Т/с Москва. Три вокзала-6 03.50 Судебный детектив

**ОТБОРНЫЕ  
ГРУЗИНСКИЕ ВИНА  
И ЧАЧА**

всегда в продаже в магазине  
**"KARUSSELL"**

Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden  
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

Сниму гараж. 0178-8727975.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.

Уроки фотостопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.



**ПОХОРОННОЕ БЮРО  
«ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»**

Столкнувшись с потерей близкого человека,  
Вы найдете у нас сердечное участие  
и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden

**☎ 0351 - 3 16 08 14**

круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.

## СУББОТА, 23.05.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		Местное время. Суббота		Актёрские судьбы. Л. Хитяева и Н. Лебедев		Легенда		НТВ-МИР	
05.00	Доброе утро. Суббота	08.15	Диалоги о животных. Зоопарки Чехии	12.25	Х/ф Северное сияние. Тайны огненных рун	00.00	Разговор с Лабковским	05.00	Т/с Возвращение Мухтара-2
08.00	Умницы и умники	08.35	По секрету всему свету	12.55	Х/ф Первый раз прощается	00.30	06.00 Сквозной эфир	07.00	09.00, 15.00 Сегодня
08.45	Слово пастыря	10.00	Вести	14.45	Х/ф Её секрет	02.00	03.00 Врата богов	07.20	07.20 Смотр
09.00	11.00 Новости	10.30	Пятеро на одного	17.50	Х/ф Её секрет	03.00	04.00 В поисках новой земли	07.55	07.55 Их нравы
09.15	16.00 Эльдар Рязанов. Веселый юмор я потратил на кино	11.15	Сто к одному	21.00	Постскриптум	04.00	04.45 Гонка за НЛО	08.35	08.35 Готовим с А. Зиминим
10.10	11.15 Видели видео?	11.55	100ЯНОВ. Шоу Ю. Стоянова	22.05	Право знать!	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>		09.20	09.20 Немецкое счастье на русской земле. Юнкер и Бокельманн
12.40	"На дачу!" с Н. Барбье	12.50	Всеросс. потребительский проект "Тест"	23.35	90-е. Бомба для афганцев	05.00	По секрету всему свету 1 с.	09.40	09.40 Главная дорога
13.55	Эльдар Рязанов. Человек-праздник	13.50	Х/ф Сжигая мосты	00.15	Дикие деньги. Г. Герлигоф	06.45	По секрету всему свету 2 с.	10.15	10.15 Поедем, поедим!
17.00	20.20 Сегодня вечером	17.05	Привет, Андрей!	<b>RTVI RTVI</b>		08.30	17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	11.15	11.15 Живая еда с С. Малозёмовым
20.00	Время	19.00	Вести в субботу	07.05	М/ф	09.15	Доспехи Бога 2: Операция "Кондор"	12.10	12.10 Квартирный вопрос
22.00	Большая игра	20.00	Х/ф Неотправленное письмо	09.00	Мир без воды	11.15	Жандарм и инопланетяне	13.15	13.15 Своя игра
23.10	Х/ф Коллектор	23.45	Романтика ромansa	09.45	23.10 N+2	13.00	Младенец на \$30 000 000	15.20	15.20 Следствие вели...
00.30	Х/ф Фобос	00.35	Х/ф Трижды о любви	10.00	Нам надо поговорить	15.25	Новые приключения капитана Врунгеля	18.00	18.00 Центральное телевидение
01.50	Х/ф Чистое небо	02.05	Х/ф Проездной билет	11.00	01.00 Час Speak	17.50	Синьор Робинзон	19.50	19.50 Секрет на миллион. Братья Запашные
03.40	Т/с Любовь по приказу	<b>TVCI</b>		12.00	Профессия - шеф	19.50	Драконы навсегда	21.50	21.50 Международная пиорама
<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>		06.15	00.55 Х/ф Авария	13.00	Бродский не поэт	21.35	Между ангелом и бесом	22.35	22.35 Своя правда
05.00	Утро России. Суббота	09.25	Православная энциклопедия	15.00	23.00 Специальный гость	00.45	Крах инженера Гарина 1 с.	00.25	00.25 Квартирник НТВ у Маргулиса. Трофим
08.00	Вести. Местное время	09.55	04.10 Х/ф Любимая	16.00	17.00, 18.00, 19.00 Т/с Свадьбы и разводы	03.15	Крах инженера Гарина 2 с.	01.40	01.40 Т/с Москва. Три вокзала-6
		11.30	14.30, 23.25 События	20.00	Израиль за неделю			03.30	03.30 Судебный детектив
		11.45	Д/ф Чарующий акцент	21.00	Doc Talk			04.30	04.30 А.Журбин. Мелодии на память

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 24.05.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		Д/ф Евгений Дятлов. Мне никто ничего не обещал		23.00, 05.00 Редакция		НТВ-МИР	
05.00	09.00, 11.00 Новости	05.15	Х/ф Сжигая мосты	10.00	Спасите, я не умею готовить!	16.00	17.00, 18.00, 19.00 Т/с Захват	03.15	03.15 Крах инженера Гарина 4 с.
05.10	Т/с Любовь по приказу	08.20	Местное время. Воскресенье	10.50	00.20 События	20.00	На троих	<b>НТВ-МИР</b>	
05.25	Играй, гармонь любимая!	08.55	Пешком... Дома литературных мэтров	11.30	Д/ф Актёрские судьбы. О. Мелихова и В. Толоконников	21.00	Дилетант	05.05	05.05 У нас выигрывают!
06.05	Часовой	09.15	Устами младенца	11.45	15.00 Х/ф Авария	22.00	Вы держитесь	07.00	07.00 09.00, 15.00 Сегодня
06.35	Теория заговора	10.00	Вести	12.20	Московская неделя	00.30	Big Money	07.25	07.25 И снова здравствуйте
07.20	Здоровье	10.30	03.40 Когда все дома	12.50	Хроника московского быта.	02.00	06.00 Сквозной эфир	07.45	07.45 Доктор Свет
08.20	Ураза-Байрам	11.15	Сто к одному	14.30	Дом разбитых сердец	03.00	Аномальная погода	08.30	08.30 Едим дома!
09.15	Жизнь других	11.55	100ЯНОВ. Шоу Ю.Стоянова	16.35	Прощание. М. Шолохов	04.00	Мир без воды	09.25	09.25 Первая передача
10.10	11.15 Видели видео?	13.55	02.00 Х/ф Карьера Димы Горина	17.20	Мужчины Н. Гундаревой	04.55	N+2	10.00	10.00 Чудо техники
12.40	На дачу!	15.40	Х/ф Радуга жизни	18.05	Х/ф Синичка - 3	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>		10.55	10.55 Эдим дома!
14.00	Х/ф Верные друзья	19.00	Вести недели	18.45	Х/ф Синичка - 3	05.00	Крах инженера Гарина 1-2 с.	12.00	12.00 Нашпотребнадзор
16.10	Звезды "Русского радио". Концерт	19.00	Вести недели	22.00	Х/ф Любимая	08.30	17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	13.05	13.05 Однажды...
18.20	Лучше всех!	21.00	Москва. Кремль. Путин	23.00	00.35 Х/ф Её секрет	09.15	Синьор Робинзон	14.00	14.00 Дело тёмное. Золото партии
20.00	Время	21.40	Воскресный вечер	<b>RTVI RTVI</b>		11.15	Драконы навсегда	15.20	15.20 Следствие вели...
21.00	Что? Где? Когда? Летняя серия	00.30	Х/ф Каминный гость	07.00	М/ф	13.00	Между ангелом и бесом	16.55	16.55 Новые русские сенсации
22.10	Бродский не поэт	<b>TVCI</b>		09.00	Бродский не поэт	15.25	Там, на неведомых дорожках...	17.58	17.58 Итоги недели
23.50	Х/ф Ещё раз про любовь	06.00	02.50 Х/ф Первый раз прощается	11.00	Израиль за неделю	17.50	Безумно влюбленный	19.10	19.10 Звёзды сошлись
01.30	Х/ф Дежа вю	09.05	Фактор жизни	12.00	Съедобное - несъедобное	19.50	Возвращение высокого блондина	20.55	20.55 Т/с Пес-4
03.15	Х/ф Молодые	09.35	Линия защиты	13.00	01.00 Час Speak	21.35	Имя розы	23.15	23.15 Ты не поверишь!
				14.00	Редакция. Спецвыпуск	00.45	Крах инженера Гарина 3 с.	00.25	00.25 Основано на реальных событиях

## \* ДОМАШНЯЯ АПТЕКА \*

ПОЛИВИТАМИНЫ, СРЕДСТВА ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦИИ, СПИРТ 96 %

Корвалол · пустырник · валериана · мумиё · барсучий жир

Сухие травы (боровая матка · алтей · чистотел · череда · березовые почки и др.)

Кремы моск. фабрики „Свобода“ (Детский · Янтарь · Геронтол · Вечер · Балет)

И другие лекарственные травы, настойки, таблетки, мази.  
Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.

Справки, заказ: 0176-22 32 76 21



ПОХОРОННОЕ БЮРО

**DENK**

TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

В ТРУДНУЮ МИНУТУ  
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ  
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de

Impressum  
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski

Тел. редакции: 0351 - 208 53 664  
0176 - 22 32 76 21  
e-mail: club-spb@web.deИнформационная поддержка:  
"Club St. Petersburg e. V." DresdenГазета распространяется бесплатно.  
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

Kolibri

Kinder- und Elternzentrum  
"Kolibri" e.V.

0351-2068441

Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden  
www.kolibri-dresden.de